25 распространенных идиом

1. When pigs fly — После дождичка в четверг

2. To eat one’s word — Брать свои слова обратно

3. Break a leg! — Ни пуха ни пера!

4. The apple of one’s eye — Зеница ока

5. To feel it in one’s bones — Интуитивно чувствовать что-то

6. Against the clock — К установленному сроку

7. You scratch my back and I'll scratch yours — Быть в сговоре

8. Walk a mile in my shoes — Представь себя на моем месте

9. To cost an arm and a leg — Стоить очень дорого

10. To count chickens before they hatch — Рассчитывать на что-либо раньше времени

11. It’s raining cats and dogs — Льет как из ведра

12. Rat race — Бешеная погоня за успехом, деньгами

13. In a nutshell… — Если кратко, то…

14. The grass is always greener on the other side (of the fence) — Хорошо там, где нас нет

15. Quick and dirty — Дешево и сердито

16. Shake a leg! —Шевелись!

17. It is not my cup of tea — Мне это не нравится; это не мое

18. Curiosity killed the cat — Любопытной Варваре на базаре нос оторвали

19. To take the cake — Превзойти всех (в хорошем или плохом смысле)

20. A leopard cannot change its spots — Горбатого могила исправит

21. Blood, sweat, and tears — Напряжённая работа

22. Pushing the envelope — Быть новатором, предложить что-то новое

23. Save your breath — Cохрани силы (не спорь)

24. To know where the bodies are buried — Знать, где собака порылась

25. Miss the boat — Поезд ушел